

Auftraggeber <i>Client</i>	Leco-Werke Lechtreck GmbH & Co. KG Hollefeldstrasse 41 D-48282 Emsdetten	Datum <i>Date</i>	26.03.2020
		Sachverständiger <i>Expert</i>	Andreas Mieczynski
Inverkehrbringer Hersteller/ <i>Manufacturer</i>	Leco-Werke Lechtreck GmbH & Co. KG Hollefeldstrasse 41 DE-48282 Emsdetten Germany	Kundenreferenz <i>Customer reference</i>	ALDI-IDSN HD 701350 205255
		Kundennummer <i>Customer number</i>	10129564
Produkt <i>Product</i>	Pavilion Milena		
Modell, Typ, SN <i>Model, Type, SN</i>	Art. 15160114		
Markenname <i>Trademark</i>			
Technische Daten <i>Specifications, ratings</i>	-		
Gesamtergebnis <i>Result (summary)</i>	Das Produkt erfüllt die Anforderungen an die Prüfgrundlagen <i>The product meets the specified requirements</i>		

	Anforderung(en) <i>Requirement(s)</i>	Ergebnis <i>Result</i>
Auftrag / Prüfumfang / Prüfgrundlagen <i>Test specification(s)</i>	Prüfprogramm 1001_PPM_TGS_REV_D: Produktkennzeichnung und Verpackung von Produkten im Bereich der allgemeinen Produktsicherheit (in Anlehnung an ProdSG §6) <i>Test Program 1001_PPM_TGS_REV_D: Markings & packaging of products within the scope of general product safety (in dependence on German ProdSG §6)</i>	ERFÜLLT <i>Pass</i>
	Prüfprogramm 1000_PPM_TGS_REV_D: Gebrauchsanleitung (GAL); in Anlehnung an: DIN EN 82079-1:2013-06; Erstellen von Gebrauchsanleitungen – Gliederung, Inhalt und Darstellung <i>Test program 1000_PPM_TGS_REV_D: Manual; in dependence on: DIN EN 82079-1:2013-06; Preparation of instruction for use – Structuring, content and presentation</i>	ERFÜLLT* <i>Pass*</i>

*Siehe Bemerkungen auf Seite 2 / See remarks on page 2

Auftrag durch <i>Order by</i>	<input type="checkbox"/> SGS-IF/RS <input type="checkbox"/> SGS-HH <input checked="" type="checkbox"/> Auftraggeber / Client	Ort der Prüfung <i>Testing location</i>	SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Im Maisel 14 65232 Taunusstein
Prüfmuster erhalten <i>Test sample received</i>	12.03.2020 23.03.2020	Prüfmuster - Nr. <i>Sample - No</i>	200244575
Angeliefert von / per <i>Delivered by / via</i>	Kunde / Client	Prüfzeitraum <i>Period of testing</i>	12.03.2020 – 23.03.2020 26.03.2020
Typenschild/ Kennzeichnung <i>Typelabel/Markings</i>	Vorhanden / Present; Liegt nur als PDF vor / Only PDF available		
Gebrauchsanleitung <i>Instruction Manual</i>	Vorhanden / Present; Liegt nur als PDF vor / Only PDF available		
Verpackung <i>Packaging</i>	Vorhanden / Present; Liegt nur als PDF vor / Only PDF available		
Vor der Prüfung festgestellte Mängel <i>Defects before test</i>	Keine / None		
Bemerkungen <i>Remarks</i>	Prüfung nach 1000_PPM_TGS_REV_D erfolgt in Anlehnung da es sich nur um eine Aufbauanleitung und nicht um eine Bedienungsanleitung handelt. <i>Testing in reference to 1000_PPM_TGS_REV_D because the manual is only a assembly instruction and not a operating manual.</i>		
Abweichungen <i>Deviations</i>	Keine / None		
Revisionsübersicht <i>Revision overview</i>	Berichtsnummer und Datum <i>Report number and date</i>		Änderungen <i>Modifications</i>
	SR_5301349_01_A, 23.03.2020		N/A (Erstausgabe / First Edition)
	SR_5301349_01_B, 26.03.2020		Nachprüfung mit neuem Typenschild. Kundenreferenz hinzugefügt. <i>Retest with new type label. Customer reference added.</i>
	Dieser Prüfbericht annulliert und ersetzt den vorherigen Prüfbericht SR_5301349_01_A <i>This report cancels and supersedes the previous test report SR_5301349_01_A</i>		

Umgebungsbedingungen <i>Ambient conditions</i>	Temperatur: <i>Temperature:</i>	N	Tolerance	Luftfeuchte: <i>Humidity:</i>	N	Tolerance
			+/- 10%			+/- 10%

Labor für Produktsicherheit
Laboratory for Product Safety



i.A. Andreas Mleczyński
Sachverständiger/Expert
Name/Unterschrift
Name/Signature



i.A. Marius Mohr
Geprüft/Approved
Name/Unterschrift
Name/Signature

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter www.sgsgroup.de/agb zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln.

Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften aber nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgsgroup.de/agb). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. This document is an original. If the document is submitted digitally, it is to be treated as an original within the meaning of UCP 600.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände und den Zeitpunkt der Durchführung der Prüfung im Rahmen der Prüfvorgaben.
The test results refer exclusively to the examined test items and the date of the test under the test specifications.

Erläuterung der Prüfergebnisse
Possible test case verdicts

N (N.A.) =	Prüfanforderung nicht anwendbar <i>Test case does not apply to the test object</i>
P (Pass) =	Prüfanforderung erfüllt <i>Test object meets the requirement</i>
F (Fail) =	Prüfanforderung nicht erfüllt <i>Test object does not meet the requirement</i>
*(Remark) =	Siehe Bemerkungen <i>See remarks</i>
I (Informative) =	Nur Informativ (Keine Anforderung) <i>Only information (no requirement)</i>
NT (Not tested)	Nicht geprüft <i>Not tested</i>

Prüfprogramm 1001_PPM_TGS_REV_D: Produktkennzeichnung und Verpackung von Produkten im Bereich der allgemeinen Produktsicherheit (in Anlehnung an ProdSG §6)
Test Program 1001_PPM_TGS_REV_D: Markings & packaging of products within the scope of general product safety (in dependence on German ProdSG §6)

Nr.	Anforderungen Requirements	Bemerkung(en) Remark(s)	Ergebnis Result
1	Anforderungen an die Produktkennzeichnung / Requirements for product labelling	Gemäß / According to EK5/AK8 14-08.01:2014	P
2	Anforderungen an die Verpackung / Packaging requirements		P
3	Anforderungen an die verwendeten Zeichenlogos / Requirements for the test mark used		N

Prüfprogramm 1000_PPM_TGS_REV_D: Gebrauchsanleitung (GAL); in Anlehnung an: DIN EN 82079-1:2013-06; Erstellen von Gebrauchsanleitungen – Gliederung, Inhalt und Darstellung
Test program 1000_PPM_TGS_REV_D: Manual; in dependence on: DIN EN 82079-1:2013-06; Preparation of instruction for use – Structuring, content and presentation

Nr.	Anforderung Requirement	Bemerkung Remark	Ergebnis Result
1	Identifikation der GAL / Identification of manual		P
2	Allgemeine Anforderungen an die GAL / General requirements about the manual		P
3	Identifikation des Produktes in der GAL / Product identification within the manual		P
4	Allgemeine Hinweise und produktspezifische Angaben / General remarks and product specific information	Gemäß / According to EK5/AK8 14-08.01:2014	P
5	Informationen zur Vorbereitung des Produktes für die Nutzung / Information to prepare the product for use		P
6	Informationen zum Betrieb des Produkts / Information for using the product		P
7	Informationen zur Instandhaltung des Produkts / Information about maintenance of the product		P
8	Informationen zu mitgelieferten Zubehörteilen, Verbrauchsmaterialien, Ersatzteilen / Information about accessories, consumption items, spare parts		N
9	Informationen zu speziellen Werkzeugen, Geräten und Materialien / Information about special tools, equipment and materials		N
10	Informationen zu Reparatur von Produkten und Austausch von Teilen / Information about repairing of products and changing of parts		N
11	Informationen, wenn das Produkt nicht mehr gebraucht wird / Information, if the product is not needed anymore		N

**Prüfprogramm 1000_PPM_TGS_REV_D: Gebrauchsanleitung (GAL); in Anlehnung an:
DIN EN 82079-1:2013-06; Erstellen von Gebrauchsanleitungen – Gliederung, Inhalt und Darstellung**
Test program 1000_PPM_TGS_REV_D: Manual; in dependence on:
DIN EN 82079-1:2013-06; Preparation of instruction for use – Structuring, content and presentation

Nr.	Anforderung Requirement	Bemerkung Remark	Ergebnis Result
12	Informationen zum Fehlerfall / zu Notsituationen / Information about fault / emergencies		P
13	Informationen zur Gewährleistung / Garantie / Information about warranty / guaranty	Garantiekarte / Warranty card	P
14	Konformitätserklärung / Declaration of conformity		N
15	Anforderungen an die verwendeten Zeichenlogos / Requirements for the test mark used		N

Anmerkung:

Das PPM erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit zur Feststellung der Konformität nach

- DIN EN 82079-1: 2013-06, Kapitel 7 „Bewertung der Konformität“ und „Anhang A“
- ProdSG § 3, Satz (4): „Allgemeine Anforderungen an die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt“

Fotodokumentation
Photodocumentation

<p>Art. 15160 114 Pavillon Milena / Pavilion Milena / Paviljoen Milena</p>  <p>100 % Polyester (PES) 100 % Polyester (PES) 100 % Polyester (PES) WASSERABWEISEND WATER REPELLENT WATERAFSTOTEND</p> <p>D Dachtextil bei starkem Wind und starkem Regen entfernen! Bei Unwetter Gestell + Textil komplett entfernen! Produkt ist Sonnenschutz! Produkt nicht als Überdachung für Grills, Feuer, etc. Geeignet!</p> <p>Remove cover during strong wind and hard rain! Remove frame and cover completely in bad weather periods! Product is sun shade! Product cannot be used as covering and canopy for grills, barbecue, fire, etc!</p> <p>NL Wij raden u dringend aan om alle textiel delen, zoals dak, zijwanden, etc. bij harde wind, storm, onweer en hevige regen te verwijderen. Dit geldt ook voor de periodes dat u niet aanwezig bent, zoals bijvoorbeeld bij een 2^huis of op de camping. Een tuinpaviljoen is bedoeld als schaduwbrenger tegen zon. Een tuinpaviljoen mag niet gebruikt worden als overkapping voor grill, BBQ of bij open vuur.</p>      <p>LECO-Werke Lechtreck GmbH & Co. KG - Hollefeldstraße 41 - DE-48282 Emsdetten - Germany</p> <p>i Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen! Read assembly manual carefully! Lees de opbouwstructie zorgvuldig! i</p>	 <h2>Pavillon Milena</h2> <p>Pavilion Milena Paviljoen Milena</p> <p>Art. 15160 114 </p>  <p>4 009266 870033</p>
---	---

Pavillon Milena

Größe Size Maat
ca. 330 x 330 x 268 cm

LECO 

Pavilion Milena

Paviljoen Milena



Gestell / Frame / Frame:
Stahlrohr anthrazit pulverbeschichtet
Steel tubes dark grey powder coated
Staal frame antraciet geëpoxideerd

Dachtexil / Roof fabric / Dak textiel:
100% Polyester, wasserabweisend in grau
100% Polyester, water repellent in grey
100% Polyester, waterafstotend in grijs

Seitenteile / Sidewall curtains / Zijwanden:
100 % Polyester in lichtgrau
100 % Polyester in light grey
100 % Polyester in licht grijs

Art. 15160 114



Pavillon Milena

Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO 



Vor Montage und Benutzung unbedingt sorgfältig lesen und für spätere Zwecke aufbewahren.

Read these instructions carefully before use and assembly and keep for future reference!

Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze ter referentie in de toekomst!



Aufbau mit 2 Personen!
Assembly with 2 persons!
Opbouw met 2 personen!

Art. 15160 114 Pavillon Milena / Pavilion Milena / Paviljoen Milena

V 2020 / 1

Pavillon Milena

Pavilion Milena

Paviljoen Milena



Wichtige Hinweise!

Entspricht das gelieferte Produkt Ihrer Bestellung? Ist die Verpackung unversehrt?

Vor dem Aufbau ist der Bausatz auf Vollständigkeit und Richtigkeit der einzelnen Bauteile anhand der Stückliste zu kontrollieren. Schäden oder fehlende Teile müssen vor Aufbau umgehend gemeldet werden. Der Hersteller kann nicht für Schäden, die beim Aufbau entstehen, haftbar gemacht werden wie z.B. Schrammen, Dellen.

Important Notes!

Does this product meet your expectations? Is the packaging undamaged?

Before assembly of the product please check if the kit is complete and accurate on basis of the spare part list. Defects or missing parts have to be notified before assembling the product. The manufacturer cannot be held responsible for damages caused during assembly of the product, for example scratches or dents.

Belangrijke instructies!

Voldoet het geleverde product aan uw bestelling? Is de verpakking onbeschadigd?

Alvorens het product te monteren s.v.p. aan de hand van de checklist controleren of de set compleet is. Defecten of ontbrekende delen moeten worden gemeld alvorens met de montage te beginnen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat tijdens het monteren zoals bijv. krassen en deuken.

Pavillon Milena

Pavilion Milena

Paviljoen Milena



Wichtige Hinweise / Important Information

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen.

Please read all safety notes and instructions. Failure to comply with these may result in severe injuries.

Kein Zusammenbau - Verbinden von mehreren Pavillons/ No Combining - connection several pavilions
Mindestens 3 Meter Abstand zwischen den Pavillons / Allow at least 3 meters of space between pavilions

Abbau der Pavillons bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer 40 km/h (Frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar) Kein offenes Feuer, Grills, Heizpilze in oder in der Nähe der Pavillons.
Dismantling the pavilion when wind speeds of greater than 40 km/h are anticipated (brisk wind, large branches and trees are moving, and the wind is plainly audible) No open fire, grills, patioheaters in or near the pavilions.

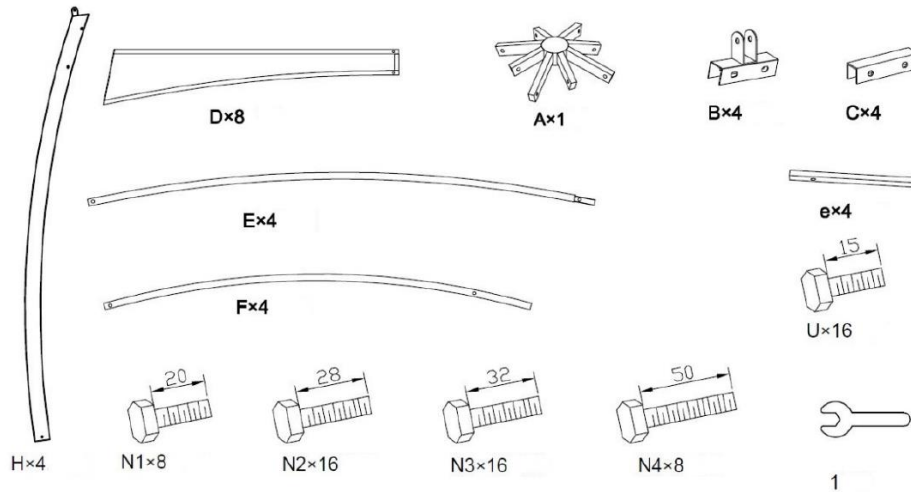
Entstehende Wassersäcke sind zu leeren!
Water pockets must be emptied as they form!

Pavillon Milena

LECO

Pavilion Milena Paviljoen Milena

Stückliste / Spare part list / Onderdelenlijst

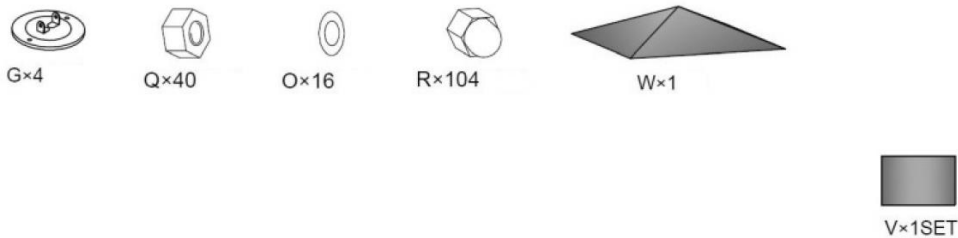


Pavillon Milena

LECO

Pavilion Milena Paviljoen Milena

Stückliste / Spare part list / Onderdelenlijst



Hinweis / Information / Informatie:
 VORSICHT SCHERSTELLEN MÖGLICH! QUETSCHGEFAHR AN TEILEN MÖGLICH! KLEINKINDER NIE UNBEAUFICHTIGT LASSEN! AUSSER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
 CAUTION SCISSOR ACTION! RISK OF INJURY BY CRUSHING! NEVER LEAVE CHILDREN UNATTENDED! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!
 VOORZICHTIG SCHAARPLAATSEN! KNEUSGEWAAR! KLEINE KINDEREN NOOIT ZONDER TOEZICHT LATEN! BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAAREN!

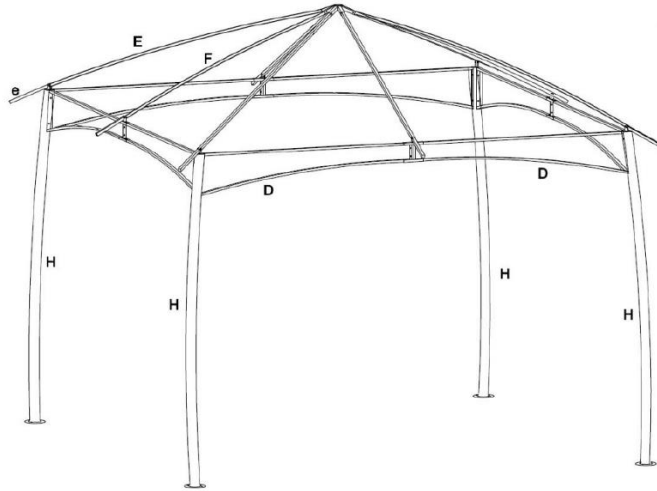
Pavillon Milena

Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO

Stückliste / Spare part list / Onderdelenlijst



Pavillon Milena

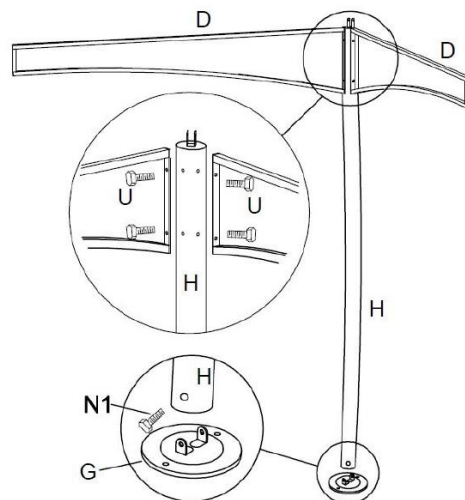
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

①



Alle Schrauben nur lose anziehen!
All screws just tighten loose!
Alle schroeven los aandraaien!

Pavillon Milena

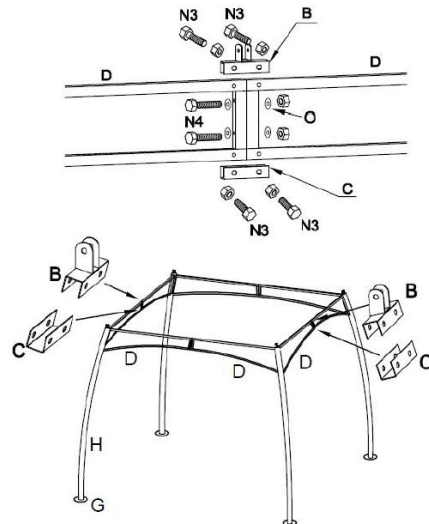
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

②



Alle Schrauben nur lose anziehen!
All screws just tighten loose!
Alle schroeven los aandraaien!

Pavillon Milena

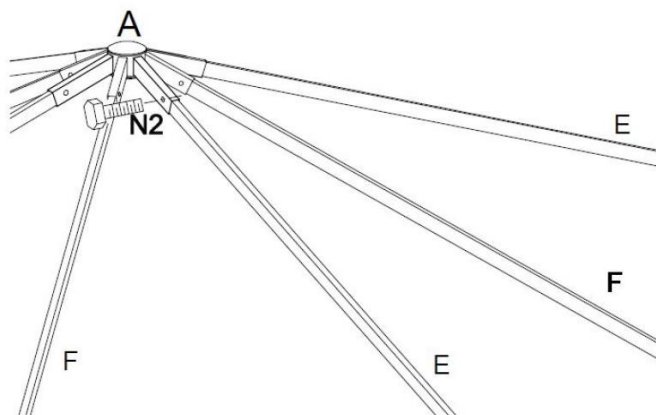
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

③



Alle Schrauben nur lose anziehen!
All screws just tighten loose!
Alle schroeven los aandraaien!

Pavillon Milena

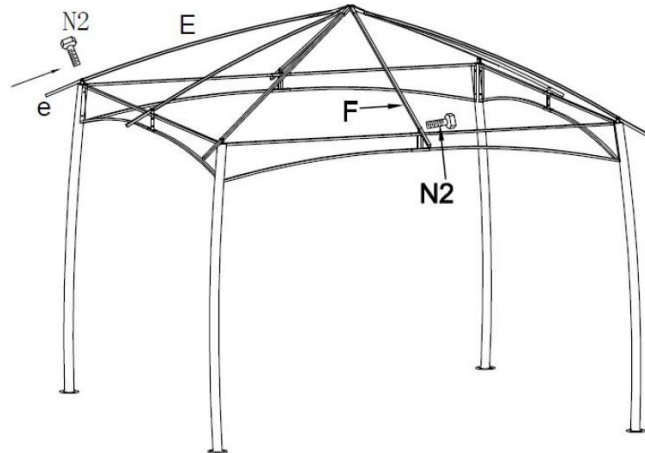
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO 

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

④



Alle Schrauben nur lose anziehen!
All screws just tighten loose!
Alle schroeven los aandraaien!

Pavillon Milena

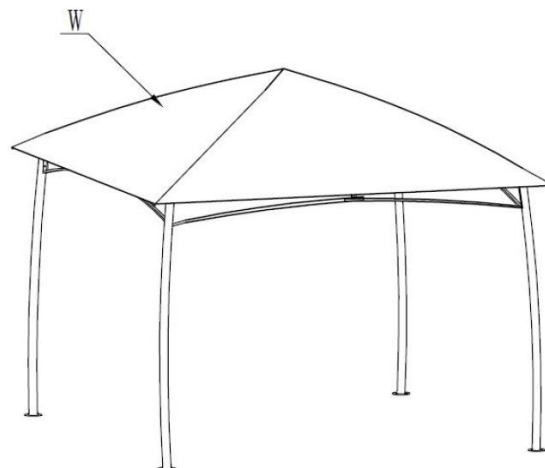
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO 

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

⑤



Nun alle Schrauben fest anziehen! Regelmässig kontrollieren!
Now please tighten screws firmly! Please control screws regularly!
Nu schroeven vast aandraaien! Controleer schroeven regelmatig!

Pavillon Milena

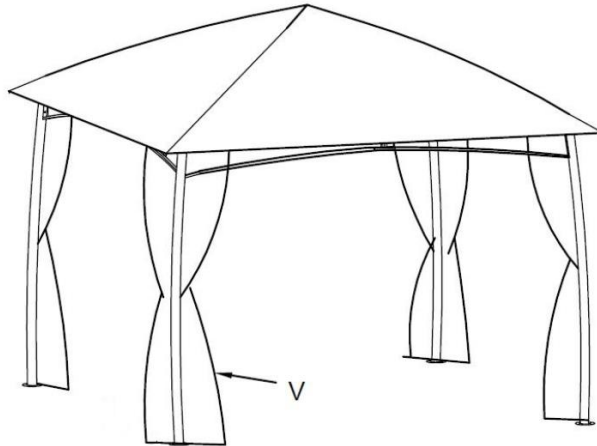
Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO 

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie

⑥



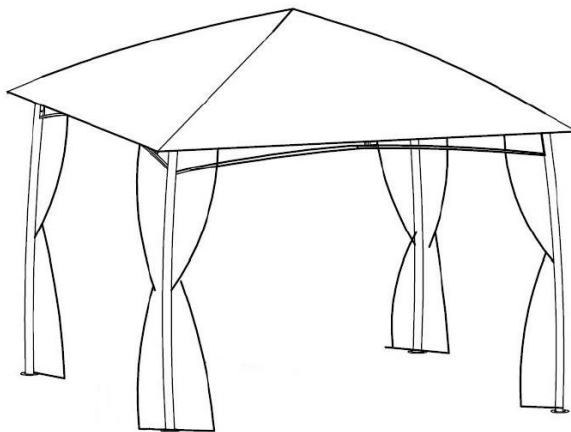
Pavillon Milena

Pavilion Milena

Paviljoen Milena

LECO 

Aufbauanleitung / Assembly instruction / Opbouw instructie



Dachttextil bei starkem Wind und starkem Regen entfernen! Bei Unwetter Gestell + Textil komplett entfernen! Produkt ist Sonnenschutz! Produkt nicht als Überdachung für Grills, Feuer, etc. geeignet!

Remove cover during strong wind and hard rain! Remove frame and cover completely in bad weather periods! Product is sun shade! Product cannot be used as covering and canopy for grills, barbecue, fire, etc!

Wij raden u dringend aan om alle textiel delen, zoals dak, zijwanden, etc. bij harde wind, storm, onweer en hevige regen te verwijderen. Dit geldt ook voor de periodes die u niet aanwezig bent, zoals bijvoorbeeld bij een Z' huis of op de camping. Een tuinpaviljoen is bedoeld als schaduwbrenger tegen zon. Een tuinpaviljoen mag niet gebruikt worden als overkapping voor grill, BBQ of bij open vuur.

Bitte in den Herbst- und Wintermonaten die gesamte Standfestigkeit in regelmäßigen Abständen überprüfen. Bei Schäden durch Schnee und Unwetter keinerlei Gewährleistung!
In the fall and winter months please check the entire stability at regular intervals. Damage caused by snow and storms no warranty!
In de herfst en winter maanden controleer het gehele stabiliteit regelmatig. Bij schade veroorzaakt door sneeuw en stormen geen garantie!

LECO-Werke Lechtreck GmbH & Co. KG - Hollfeldstrasse 41 - DE-48282 Emsdetten - Germany

Art. 15100 114 Pavillon Miana / Pavillon Miana / Pavillon Miana

WICHTIGE PFLEGEHINWEISE

Wir freuen uns, dass Sie sich bei diesem Kauf für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

Bei dem Gestell dieses Produktes handelt es sich um hochwertiges Stahlrohr mit einer schlagfesten und langlebigen Pulverbeschichtung.

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, und damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, empfehlen wir Ihnen folgende Hinweise zu beachten:

- Alle Steckverbindungen an diesem Produkt sollten regelmäßig mit einem Pflegeöl (Haushaltsöl, Silikonspray, etc.) behandelt werden.
- Bei Produkten aus Stahlrohr für den Aussenbereich kann eine Rostbildung nicht absolut ausgeschlossen werden. Sollten Sie leichte Roststellen oder "Flugrost" feststellen, entfernen Sie diese Rostbildung umgehend mit einem normalen Rostlöser, etc., um eine größere Ausbreitung zu vermeiden. Bitte behandeln Sie diese Stellen zusätzlich mit einem handelsüblichen Lack, um eine weitere Rostbildung zu verhindern.
- Sollte es einmal zu einem "Abwaschen" des Flugrostes am Gestell und einer Abfärbung auf den Untergrund (Fliesen, Natursteine, etc.) kommen, entfernen Sie diese Verunreinigungen umgehend mit einem entsprechenden Reinigungsmittel (Essigreiniger, Natursteinreiniger, etc.)
- Die Reinigung aller Teile dieses Produktes sollte auf jeden Fall nur mit Wasser und natürlicher Seife erfolgen. Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel.
- Während langer Regenperioden und in den Wintermonaten sollte die Lagerung nur an einem trockenen Ort (Garage, Keller, etc.) erfolgen. Wir empfehlen die Reinigung aller Teile mit einem Pflegemittel, etc. unmittelbar vor der Einlagerung und vor der erneuten Benutzung in der neuen Gartensaison.

Unter Beachtung der angegebenen Hinweise sind wir davon überzeugt, daß Sie lange viel Freude an diesem Produkt haben werden.

Dieses Produkt wurde ordnungsgemäß hergestellt und verpackt. Sollte es dennoch vorkommen daß ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

LECO-Werke Lehtreck GmbH & Co. KG

Art. 15160 114 Pavillon Miana / Pavillon Miana / Pavillon Miana

WICHTIGE PFLEGEHINWEISE

Wir freuen uns, dass Sie sich beim Kauf Ihres Gartenpavillon für ein Sonnenschutzprodukt aus unserem Haus entschieden haben.

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, und damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, empfehlen wir Ihnen folgende Hinweise zu beachten:

- Ihr Pavillon sollte gemäß der Montageanleitung aufgestellt werden. Insbesondere ist darauf zu achten, **das Dach STRAFF zu spannen**, um einen sicheren Stand bei leichtem Wind zu gewährleisten, und um eine Wassersackbildung zu vermeiden.
- Bei Verwendung des Pavillon an unbeaufsichtigten Orten (Freizeitgrundstück, Ferienhaus, Dauercampingplatz, etc.) sollte auf jeden Fall das Dach abgenommen werden.
ACHTUNG: Bei starkem Wind und starkem Regen müssen Dach, Seitenteile, etc. grundsätzlich abgenommen werden, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Beachten Sie bitte, dass an den Nähten des Pavillon eine Perforation entsteht, bedingt durch das Vernähen der Dachteile. Dieses führt dazu, dass Wassertropfen an den Nahtstellen durchdringen können. Diese kleinen Löcher können mit einem Nahtdichter abgedichtet werden. Häufig werden diese Löcher jedoch nach einigen Wochen bereits durch Schmutz- und Staubpartikel abgedichtet.
Eine ABSOLUTE WASSERDICHTIGKEIT ist aus technischen Gründen NICHT möglich!
- Zur Pflege der Textilien (Dach, Seitenteile, etc.) empfehlen wir die Reinigung mit warmem Wasser und Feinwaschmittel. Eine Reinigung in der Waschmaschine ist nicht zu empfehlen!
- Sollten im Laufe der Zeit an Ihrem Pavillongestell kleine Roststellen auftreten, handelt es sich hier meist um Flugrost an Bauteilen aus Stahlrohr. Diese Roststellen lassen sich schnell und unproblematisch mit handelsüblichem Lack überdecken.

Unter Beachtung der angegebenen Hinweise sind wir davon überzeugt, daß Sie lange viel Freude an diesem Produkt haben werden.

Dieses Produkt wurde ordnungsgemäß hergestellt und verpackt. Sollte es dennoch vorkommen daß ein Teil fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

LECO-Werke Lehtreck GmbH & Co. KG



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

diese **Herstellergarantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Kaufdatum
Garantieumfang:	Erstattung des Kaufpreises (innerhalb der ersten 8 Wochen ab Kaufdatum) oder kostenfreie Reparatur bzw. kostenfreier Austausch (nach unserer Wahl)
Kostenfreie Hotline:	0800-09 34 85 67
Erreichbarkeit:	Montag bis Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr

Tätigen Sie alle geforderten Eingaben über das ALDI SÜD Garantieportal bevor Sie Ihr Produkt einsenden oder wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an das SERVICECENTER. Das geschulte Personal des SERVICECENTERS hilft Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern gerne weiter.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie dem SERVICECENTER:

- das Produkt, zusammen mit dem Original-Kassenbon oder einer Kopie hiervon.
- alle Bestandteile des ursprünglichen Lieferumfangs des Produkts.

Die Garantie gilt ausschließlich für Material- oder Fabrikationsfehler des Produkts. Sie gilt nicht bei:

- Schäden durch Elementarereignisse. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost), Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung
- Beschädigung oder Veränderung des Produkts durch den Kunden/Dritte
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- normaler Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)
- gewerblichem Gebrauch des Produkts

Das SERVICECENTER, der Hersteller/Importeur und ALDI SÜD übernehmen keine Haftung für vom Kunden eventuell auf dem Produkt gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Die Garantiezeit (auch für reparierte oder ausgetauschte Teile) wird durch die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD nicht verlängert. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, Reparaturen kostenpflichtig durch das SERVICECENTER durchführen zu lassen.

Die gesetzliche Gewährleistung von ALDI SÜD wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

GARANTIEKARTE

DE



Pavillon Milena

Das SERVICECENTER unterstützt Sie jederzeit gerne bei der korrekten Abwicklung Ihres Garantiefalls und kümmert sich um Ihr Anliegen.

Die Kontaktdaten des SERVICECENTERS finden Sie auf dieser Garantiekarte oder können diese über das ALDI SÜD Garantieportal abrufen.

Das ALDI SÜD Garantieportal finden Sie unter:

garantie.aldi-sued.de

04/2020



MODELL:

4715160114

SERVICECENTER

☎ 00800-09 34 85 67

✉ info@zeitlos-vertrieb.de

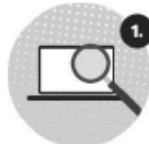
ARTIKELNUMMER

701350

HERSTELLER/IMPORTEUR

LECO-Werke Lechtreck GmbH & Co. KG
Hollefeldstraße 41
48282 Emsdetten
Deutschland
www.leco-werke.de

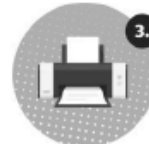
- 1) Öffnen Sie das Garantieportal (garantie.aldi-sued.de).
- 2) Wählen Sie Ihren Artikel mit Hilfe der Artikelnummer.
- 3) Geben Sie Ihre Kontaktdaten ein und folgen Sie den Anweisungen des Garantieportals.
- 4) Drucken Sie das für Sie erstellte Retourenlabel aus.
- 5) Kleben Sie das Retourenlabel auf das Paket.
- 6) Bringen Sie das Paket in eine DHL-Filiale oder DHL-Packstation Ihrer Wahl.



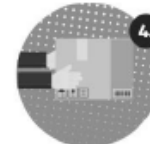
Garantieportal
öffnen



Kontaktdaten
angeben



Retourenlabel
drucken



Artikel
versenden

Hinweis im Fall einer Reklamation



Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Bestellung und Ihr Vertrauen in unser Unternehmen.

Trotz eingehender Qualitätsprüfungen sind Produktionsfehler leider nicht vollständig auszuschließen.

Im Fall einer Reklamation bitten wir Sie folgende Hinweise zu beachten, damit eine schnellst mögliche Bearbeitung gewährleistet werden kann.

1. Wenden Sie sich bitte direkt an den jeweiligen Händler, Onlineshop etc. nach Wareneingang, wo Sie den Artikel erworben haben und informieren Sie ihn über die Reklamation.

2. Ihr Reklamationsschreiben sollte folgende Informationen beinhalten:

- Kaufbeleg (Rechnungskopie)
- detaillierte Beschreibung des Reklamationsgrundes
- Fotos der Beschädigung
- genaue Teilebezeichnung laut beiliegender Montageanleitung

LECO-Werke Lehtreck GmbH & Co. KG

*** Berichtende ***
*** End of report ***